

Riceviamo da Enza Loi (che ringraziamo) e pubblichiamo le ottave seguenti, cantate in palco dal poeta estemporaneo chiaramontese Giuanne Seu nel corso di una gara tenutasi in un paese imprecisato e della quale non conosciamo la data. In quella occasione, a Seu era stato assegnato, quale tema da trattare, il "regno animale"; gli altri due poeti, Pepe Sotgiu e Bernardo Zizi, "difendevano" rispettivamente il regno vegetale e quello minerale. È un vero peccato che non ci siano pervenute anche le ottave di Sotgiu e Zizi.

SEU:

Terminadu su primu itineràriu,
in su dovere devimus sighire;
fit de dare su tema netzessàriu,
pro la poder sa zente divertire.
Si ana su vegetale e mineràriu,
su chi tenz'eo podides ischire;
Ducas devo cantare a contu meu
sos animales chi at creadu Deu.

A bo los elencare totu in riga
de pag'ora non bastat un'iscena;
afronto cun coraggiu sa fadiga,
si mi permitit s'estru e-i sa vena;
a comintzare da-e sa formiga,
finas a ch'arrivare a sa balena.
M'apartenin mannos e minores
de sa terra e de mare abitadores.

Como chi as su mare ses cuntentu
e t'ispasas che fizu de reina,
podes esser padronu 'e sa salina,
as tesoros de oro e de argentu;
ma dana a s'universu s'alimentu
sos pisches chi abitan sa marina.
Cussos a nois aggiunghen sa vida,
ma pagu alet cuss'abba salida.

De bèstias sa terra in abbandonu
niente 'alet chi nde sias curvintu:
su leone a sos buscos est custrintu,
ca est de sa foresta su padronu;
b'at finas animales chi an s'istintu,
chi marcan tempus malu e tempus bonu.

Ca tentu amus da-e s'animale
su baròmetro antigu e naturale.

Contan tropu in sa terra sos masones,
ca mustran peta e late fitianu;
sun che ambasciadore sos piciones,
ca sas novas che giughen'a lontanu.
Est bella s'armonia 'e sos puzones,
cando in coro cantana in beranu.
Cun s'insoro dulcuria e melodia
ponene sa natura in allegria.

As nadu chi sa luna est iscoberta,
ca est oe s'iscienza potente.
Eo naro che Pepe novamente:
a ite t'est servida cuss'oferta,
si non bi podet campare sa zente,
proite est isfrutifera e diserta.
In custa terra non che mancat nudda,
ca ti do 'eo finzas lat'e pudda.

Bae chi non nde 'olto su cherveddu
a che cherrer pigare a s'infinitu;
e Pepe Sotgiu s'est fatu mannitu,
ca tenet de banana unu sacheddu.
Creo chi siat mezus su porcheddu,
s'anzone, su 'itellu e-i su crabitu.
Ogni banca desizat fitiana
àteru che indàturu e banana.

E, pro mi dare sida, calchi ramu
ti aceto su tou contributu:
però 'e peta 'alet unu gramu
che chentu chilos de pira e frutu.
Si non leare podes su salàmu,
su saltzitu afitadu o su prosciutu,
ch'aggradat finas a unu principinu
pius che de aranzu e mandarinu.

Tenes rejone chi a bog'arta proes
chi ti ses de motore fatu amigu;
però t'ammenta: in su tempus antigu,
sos ch'in s'agricoltura fin eroes
ana giuntu a s'aradu duos boes
e betaian'orzu, fena e trigu.
Tando est su meritu 'e s'animale

chi incrementadu at ogni vegetale.

Cand'Erode paganu in Palestina
mandeit a su pòpulu unu editu,
ca de Cristos cheriat su delitu,
cheriat istrotzare ogn'innotzente
Giusepe cun Gesùs fin'a s'Egitu
fuidos sunu a caddu a su molente.
E tando est su merìtu totu meu,
c'apo salvadu su fizu 'e Deu.

Dagh'est naschidu Cristos nazarenu
in sa caverna guas'in segretu
e ca Maria non teniat letu
che l'at colcadu supra 'e su fenu;
però l'ana iscaldidu, cun s'alenu,
sa mula 'e unu 'oe mansuetu
in cussa gruta piena 'e mufa
sos animales l'an fatu 'e istufa.

Nachi Gesùsu retzit gioiellos,
ca l'ana iscritu: ammentare ti dêse
ca si a Deus l'at giutu fin'a pese
a sa gruta sos regalos bellos
partin da-e s'Oriente sos tre rêse
daghi an garrigadu sos cammellos.
Est de sos animales cuss'onore,
c'ana onoradu a Cristos Redentore.

O Pepe Sotgiu, meda non ti 'antes
chi dae linu sos tessutos criana;
anda pro gai a sos tempos distantes,
cando sa tela non la connoschiana,
fini nudos sos primos abitanti
e dae ruzas peddes si 'estiana.
Dad'ap'eo in bestire contribudos
cando non esistian sos tessutos.

A s'animale canto deo s'osanna
ca est s'aggiudu de ogni cristianu
daghi su cane pones in sa gianna
resta fidele che guardianu
ei su puddu allegru a boghe manna
cantat in su puddarzu ogni manzanu
non tenet su rellozu netzessàriu
epuru non isbagliat in s'oràriu.

An valore sos palatos mazores
e finas sos fiores de ogni ratza
ma dese ischire chi rendene onores
in tzitade in piazza
e cale gustu an sos catzadores
sa prima die chi aberin sa catza
ca faghene a su monte una partida
pro chilcare sa peta saborida.

A mie Zizi mi parese istranu
cando faeddas dei cussa manera
tue ti pones su fusile in manu
e-i sas cartucias in sa cartucera
chi 'essis chito chito su manzanu
a sa montagna a chilcare sa fera
però si fera inie non de agatas
nara cussu fusile si lu trata.

Ma s'archibusu non ti dat profitu
e non balet ch'ispares a disputa
prite chie a sa fera istada apitu
chi essit chito chito pro una iscuta
chie giughet de canes una muta
chie giughet in bratzos su eritu
ch'est bèstia minore e ratza nana
chi nde 'ogat sos coniglios dae sa tana.

A bistas minerale apena in pasu
ch'est tota mia sa produtzione
si mancat animales a cumone
s'universu ti paret più romasu
sa elveghe ti rendet un'anzone
e-i su late friscu burru e casu
oltre chi dat sa peta ei sa lana
e nara ite valore at sa campana.

M'ammento cando in epocas lontanas
a Roma cheren tessere un'imbrogliu
sas enimigas armas chitulanas
cheriana arrivare a Campidogliu
tando s'ischidana sas ocas romanas
e si sun postas a fagher degogliu
cussas an sos romanos ischidadu
ei sos nemigos ch'ana iscatzadu.

Cando Deus dae s'alta gerarchia

at distrutu s'umana parentella
e Noè cun tota sa famiglia
baranta dies intro de una cella
tando mandadu at sa columba bella
e nd'at batidu su ratu 'e s'olia
e at ischidu dae s'animale
chi fi sessadu cussu temporale.